



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc
est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Cujus beneficio Tyronibus facillimâ methodo & summâ voluptate ingens
elegantium Phrasium ac rarissorum Terminorum Artium in Prima Prama
non extantium, copia instillari potest - Quibus varia Moralia ad
emendationem & delectationem animi facientia, adjecta sunt

Comenius, Johann Amos

Noribergae, 1745

XII. Puer (Puella) Sulphur circumferens. Der Schwefel-Jung oder
Schwefel-Mägdlein.

Nutzungsbedingungen

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56423](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-56423)

XII.
Puer (Puella) Sulphur circumferens.
Der Schwefel-Jung oder Schwefel-
Mägdelein.



Hic (hæc) *ostiatim*
quærit:
Utrum nulli Sulphur
opus sit?
& lætus (a) porrigit sua
fila sulphurata,

si *emtor* illi
leve onus eximit,

aut *crucigero*
frustulum panis
addit.

Sulphur est vel *nati-*
sum vel *factitium*:

Dieser (diese) fragt
von Haus zu Haus: I
Ob man keinen
Schwefel brauche?
und langet mit Freu-
den seine Schwefel-
Fäden her/
so ihm ein Käufer
seine leichte Last
abnimmt/ 2
oder dem Kreuzer ein
Stücklein Brod
beyfüget.
Der Schwefel ist ent-
weder gewachsen
oder gemacht:

Ostiatim, adv. von
Haus zu Haus.
Sulphur, n. 3. Schwefel.
Lætus, a, um, fröhlich/
lustig / freudig.
Emtor, m. 3. ein
Käufer.
Crucigerus, m. 2. ein
Kreuzer.
Frustulum panis, ein
Stücklein Brod.
Nativus, a, um, gewach-
sen.

Nati-

Nativum abunde in fodinis cupri & ferri reperitur,

Der gewachsene wird häufig in denen Kupffer- und Eisen-Bergwercken gefunden/

de ex Brunsvicensibus & Lubecensibus fodinis effoditur,

und aus den Braunschweigischen und Lübeckischen Gruben gegraben.

fixum è monte Vesubio non ardet,

Der fixe aus dem Berge Vesuvio brennt nicht/

si igni injiciatur.

ob man ihn gleich ins Feuer wirfft.

Factitium ex effossa vena sulphuris,

Der gemachte wird aus einer ausgegrabenen Schwefel-Adern,

Factitium, a, um, gemacht.

Vena Sulphuris, Schwefel-Adern.

est pingui gleba,

oder fetten Erdschollen,

Pinguis, e, fett.

Gleba, f. 1. Erdscholle,

frequenter etiam ex aquis sulphureis paratur, ut Buda in Hungaria,

vielmals auch aus Schwefelichten Wassern bereitet/ wie bey Ofen in Ungarn.

* * *

* * *

Sulphure multa insectorum genera pereunt, de meditatione (contemplatione) stagni ardentis igne & sulphure,

Der Schwefel tödtet vielerley Ungeziefer/ und durch die Betrachtung des Pfuls / der mit Feuer und Schwefel brennt/ werden die bösen Gedanken erstickt.

Insecta, n. 2, pl. Ungeziefer.

Stagnum ardens igne & sulphure, der mit Feuer und Schwefel brennende Pful.